

# MIRAGE

APRIL

MESAČNÍK OBCHODNÉHO CENTRA MIRAGE

ČÍSLO 4 | ROČNÍK X. | 2019

## Fashion show

26. 4. 2019  
o 16.30 hod.

**Zlavoré  
víkendy**  
26. 4. – 28. 4.  
3. 5. – 5. 5.



◆ SIMA  
◆ LENTILKY  
◆ moderuje Roman Nadányi



9 771338 289009

# flying tiger copenhagen

## ZÁBAVA NA VEĽKÚ NOC

Počas Veľkej noci by v žiadnej domácnosti nemala chýbať tá správna dekorácia. Vo Flying Tiger nájdete viaceré štýly výzdoby, z ktorých si určite vyberiete. V našej predajni však nájdete oveľa viac. Zábava sa s nami nikdy nekončí. Alebo k nám zájdite po netradičné dobroty. Alebo po krásne darčeky. Alebo po ... Všetkí prídte, uvidíte a nakúpíte... ●



**POKLADNIČKA**

26 cm, viac farieb

**8,00 €**

**VEĽKONOČNÁ  
DEKORÁCIA**

20 cm

**4,00 €**



**MLIČNÁ  
ČOKOLÁDA**

100 g / **2,50 €**  
3 x 40 g / **3,00 €**

**VEĽKONOČNÁ  
DEKORÁCIA**

**2,00 €**

**VEĽKONOČNÁ  
DEKORÁCIA**

14 cm

**3,00 €**



**TEKUTÝ  
SLIZ**

viac farieb

**6,00 €**



## OBSAH

**04**  
**Prežili sme spolu**  
**Mesiac február bol venovaný zdraviu**

**14**  
**Fashion show a zľavové víkendy**



## 08

### Otília Kadašiová

„Na Velkú noc sa miešali pohanské a kresťanské zvyky.“

**P**rinášame vám netradičný rozhovor s pani Otíliou Kadašiovou, ktorá nás privítala vo svojej Kúdeľnej izbe v Strečne. Porozprávala nám veľa zaujímavého o zvykoch v minulosti.

**18**  
**Príďte na CASTING ELITE MODEL LOOK**

**20**  
**Črevotour a Partik Herman v OC MIRAGE**

**20**  
**KINO**  
**Nenechajte si ujsť aprílové kinopremiéry**

## Milí návštevníci OC MIRAGE!

**N**ie nadarmo sa aprílu hovorí, že je to bláznivý mesiac. Okrem prekvapivého počasia si užijeme aj kanadské žartíky počas 1. apríla alebo tento rok aj veľkonočnú šibačku. Bláznivý apríl však bude aj u nás. Ceny sa totiž postavili na hlavu. Vďaka zľavovým víkendom ušetríte nemalé peniaze. Kupónovú knižku ste dostali ako prílohu nášho časopisu.

Zľavovým víkendom predchádza obľúbená Módná show OC MIRAGE. Okrem modelov a modeliek v oblečení z kolekcie jar/leto 2019 jednotlivých módnych značiek, na pódiu uvidíte aj skvelého hudobného hosťa. Tento rok do OC MIRAGE zavíta skvelá speváčka Sima. Už teraz sa nevieme dočkať.

Byť modelom alebo modelkou na podobných akciách vôbec nie je jednoduché. Ak však po takejto práci túžite, prihláste sa na kasting do Elite Model Look. Agentúra hľadá talenty po celom svete a objavila už množstvo hviezd. Kto vie, možno ďalšiu nájdú práve u nás.

V OC MIRAGE sa snažíme šíriť aj osvetu ohľadom zdravia. Vedľa len za ostatný rok sa u nás konalo asi tucet akcií, pri ktorých ste sa dozvedeli o rôznych ochoreniach i to, ako im predchádzať. Počas apríla budeme hostiť tzv. Črevotour, ktorá sa zaoberá rakovinou hrubého čreva. Ambasádor projektu Patrik Herman príde vysvetliť, ako včas zasiahnuť pri takejto vážnej chorobe.

Tešíme sa na vašu jarnú návštevu. 

Ing. Ivan Solanský  
manažér obchodného centra



# PREŽILI S



## ZVOLALI SME: HORÁM ZDAR!

**R**adi sa vraciame nielen do prírody, ale aj do minulosti. A na tejto výstave sme mali oboje.

Vari každý sa už raz ocitol na horskom chodníku. Niekomu to stačilo, iní tomu načisto prepadli. A práve takýchto nadšencov určite potešila výstava Horám zdar!

Mohli ste si pozrieť staré cepíny, prilby, lampy, krosná či sedáky a porovnať ich so súčasnosťou. Výbava na hory dnes postúpila vpred, ale spomínanie je príjemne nostalgické. A navyše aj poučné.

Viac si môžete pozrieť aj na [www.aplinerock.sk](http://www.aplinerock.sk). ♦



## BESEDA SO SMUTNOU TÉMOU

**N**a sv. Valentína v Martinuse v OC MIRAGE vyzroprávali príbeh jedného páru, ktorý však skončil tragicky.

Beseda v Martinuse sa niesla v smutnom duchu. Týkala sa totiž knihy Umlčani o novinárovi Jánovi Kuciakovi a jeho snúbenici Miroslave Kušnírovej.

Mladý pár zahynul rukou nájomného vraha minulý rok vo februári. Kniha sa sústreďi na Jánovu prácu. Ako investigatívny novinár odhalil mnohé prepojenia a vlastnícke štruktúry. Knihu prišiel predstaviť šéf spravodajského portálu Aktuality.sk Peter Bárty. Na ich príbeh by sme nemali zabudnúť. ♦





# ME SPOLU

## ZDRAVÝ ZRAK JE PRVORADÝ

**M**ať zdravé oči nie je samozrejmosť. Existuje množstvo ochorení, ktorým však dokážeme predísť.

Včasná prevencia sa naozaj vypláca. Najčastejším ochorením zraku býva tzv. zelený zákal, ktorému sa dá predísť pravidelnými kontrolami vnútroočného tlaku. Nie každý

však myslí na prevenciu a často zájde k doktorovi, keď už je neskoro. V OC MIRAGE sme to však spravili naopak. Pri-niesli sme doktorov k vám, aby ste si zdarma dali skontrolovať zrak. Z výsledkov ste sa dozvedeli, čo vám hrozí a ako znížiť riziko vzniku zeleného zákalu. ◆



# OVS

[OVSFASHION.COM](http://OVSFASHION.COM)





# OVS

[OVSFASHION.COM](http://OVSFASHION.COM)







# Otília Kadašiová

**„Na Veľkú noc sa miešali pohanské  
a kresťanské zvyky.“**

*Otília Kadašiová nás vo svojej Kúdelnej izbe v Strečne zaviedla do minulosti. Zvyky, ktoré naši predkovia dodržiavali, sa nám dnes zdajú trochu zvláštne, ale pre nich mali obrovský význam. Nič nerobili len tak. Ako slávili Veľkú noc a aké vajcia vyrábali? Pani Kadašiová je studnica múdrosti a sme radi, že nám niektoré tradície vysvetlila.*

EXKLUZÍVNY  
ROZHOVOR





### Aké obdobie práve prežívame?

Fašiangy boli vyvrcholením bujarých zábav. Po „Škaredej strede“ nasleduje pôstne obdobie, keď Kristus pred Veľkou nocou išiel do púšte a tam rozjímal 40 dní a postil sa. Potom sa vrátil do Jeruzalema. Naši predkovia sa na tento deň tiež pripravovali. Nielen že sa postili, ale dokonca nejedli mäso a masné. Pripravovali sa ale aj inak. Môj dedko spomínali, že v predveľkonočnom období sa vypratало všetko, čo bolo v kredenci. Všetky riady umývali popolom alebo pieskom. Popolom preto, že bol prejdutý ohňom a tým pádom čistý. Doslova ich drhli, aby tam nezostala žiadna masť. Veľký pôst sa dodržiaval ako najhlbšia pokora voči obetovaniu sa Krista. Ľudia majú 40 dní na to, aby rozjímali, preukázali svoju vieru.

### Ako slávili veľkonočné obdobie?

Veľká noc začína veľkým týždňom, ale predtým sú „Kýchavá, Šúlková a Veľká nedela“.

**Kýchavá** preto, lebo v tomto období bývali ľudia veľmi chorí. V tom čase nemali

toľko liekov, ani teplého oblečenia. Dokonca sa ani nekúrilo, najviac ak v jednej izbe. Tak poprechladali.

**Šúlková nedela** dostala názov podľa šúlkov, ktoré sa vyrábali z cesta. Čím boli dlhšie, tým lepšie, aby boli dlhé klasy. Dávali do nich aj mak, aby klasov bolo veľa. Posypali sa makom, aby ich bolo veľa a mastili sa, skromne, maslom. Na Kvetnú nedelu sa posväcovali bahniatka. Pučiaca halúzka označovala nový život.

Počas **Veľkej nedele** sa oslavuje Kristovo zmŕtvychvstanie. Oblievalo sa vodou a šibalo prútom, čo boli očistné rituály.

### Čo robili počas veľkého týždňa?

Na Zelený štvrtok súdili Krista, ktorý v ten deň robil aj poslednú večeru. Počas tohto dňa nosili ženy zelenú šatku. V piatok ho odsúdili a ukrižovali, preto nosili čiernu šatku, lebo nastal smútok. Na Bielu sobotu nosili zasa bielu šatku. Na Veľkú nedelu išli ženy opatriť Krista do hrobu, ale nenašli ho. Zvestovali, že vstal z mŕtvych. Ale boli tu aj odporcovia, ktorí oblievali ľudí, keď šírili

túto zvesť ďalej. To je kresťanský zvyk oblievania. Ale podľa starých Slovanov sa šibe na znak zdravia. Podľa nich bol totiž čerstvo vyrašený prút symbolom zdravia. Takže počas Veľkej noci sa u nás veľmi pomiešali pohanské a kresťanské zvyky.

### Mávali nejaké dnes už netradičné zvyky?

Na Bielu sobotu bolo zvykom, že otec zobral do kostola klobásku a mal ju dobre ukrytú. A potom z nej každému v domácnosti nadelil kúsok, aby ich neboleli zuby. Z kostola sa v tento deň veľmi ponáhľali domov, lebo kto prišiel prvý, ten mal byť celý rok šikovný. Všetky zvyky, ktoré sa nám dnes zdajú zvláštne, robili preto, aby sa mali lepšie – aby bolo viac peňazí, aby bola úroda a oni zdraví.

### A čo tradičná oblievačka a šibačka?

Oblievania sa konalo v nedelu, vtedy muži oblievali ženy. V pondelok im to ženy vrátili. Mládenci na prúty chodievali cez Bielu sobotu a každý si korbáč vyrábala sám. Farebné stužky na korbáčoch zna-





menali pre muža prestíž. Čím viac stužiek mal, tým bolo vidieť, ako sa snažil. Je to vlastne odmena. Keď má veľa odmien, je z neho dobrý šibač. Najprv však musel vyšibať svoju frajerku. Tú ako prvú a najviac. A ako odmenu dostanú vajce, čo je symbolom nového potomstva. Je to nový začiatok.

#### Ako sa vajčka zdobili kedysi?

V minulosti vôbec nezdobili vajčka tak ako dnes. Kto by to bol robil a čím? Vtedy sa vajčka len uvarili napríklad s cviklou, cibulou a čučoriedkami, aby boli červené a podobne, a také sa dávali polievačom. Zdobenie vajčiek vzniklo niekedy po 2. svetovej vojne.

#### Zdobievate kraslice aj vy? Robievate aj výstavy?

Áno, vajčka zdobím aj ja. Mám devatero remesiel a desiatu psotu (smiech). Ja si musím všetko vyskúšať. A potom to dopadne tak, že stále niečo robím. Najradšej zdobím vajčka voskom, lebo je to veľmi

rýchlo. Sú hneď suché a môžu sa vziať do ruky. Aj pre deti je to veľká zábava. Robievam aj vŕtané, ale to už pomenej. Zdobím kraslice buď počas dielní v Krajskom kultúrnom stredisku, kde sa potom aj vystavia. Môžete ich vidieť aj na Mestskom úrade v Žiline, kde bude predávať a vystavovať Živena Žilina. A potom, samozrejme, rozdávam, keď ma prídu oblievať.

#### Aké tradičné remeslá vykonávate vy sama?

Hovorievam to tak, že ovládam všetky ženské roboty, ktoré musela žena vedieť, aby mala vzornú domácnosť. Takže tkám, mútim mlieko, varím lekvár, drápem perie,... Napríklad každá žena musela vedieť vyrobiť plátno. Ktorá to nevedela, taká sa ani nevydala. Ešte v čase po 2. svetovej vojne dávali ženám do truhly kus plátna.

#### Ktorá tradícia sa vám najviac páči?

Ja žijem všetky. Nemôžem ich hodnotiť. Ale napríklad veľmi rada robím fašiangové maskary. To je moja slabosť.

#### Máte aj svojich nasledovníkov, ktorí by ďalej šírili tradície?

Snažím sa to „do ľudí natrepať“ – všetko, čo viem. Len tých ľudí je veľmi málo. Napríklad teraz sme drápali perie. Na veľkom pierku som mladým vysvetľovala, ako treba pierko chytiť a ktorým smerom ťahať. A väčšina to začala robiť naopak. Málokedy počúvajú, robia si po svojom. Nenapadne im, že všetko má svoj postup. A vôbec nemajú trpezlivosť. Aj tkanie sa snažím kdekoho naučiť – ale s tým je veľa práce, treba veľa času a narobí sa neporiadok. Už 20 rokov učím ľudí a som rada, keď má niekto záujem.

#### Ako vyzerá váš všedný deň?

Záleží od toho, aký mám zdravotný stav. Mám problémy s chrbticou. Ale ak je dobre, nič si nedarujem. Stále niečo vymýšľam, neobsedím. Ale mala by som už aj pribrzdiť. 🍷

# CARPISA

## CROSSBODY KABELKA K BEŽNÉMU OUTFITU

Dostupné farby sú v neutrálnych  
odtieňoch, kabelku teda ľahko  
skombinujete s vaším outfitom.

Rozmery / 31 x 28 x 10,5 cm  
Farby / **strieborná**, čierna, biela

Cena / **29,95 €**



shop 24/7 [carpisa.com](http://carpisa.com)



# eiffel optic®

[www.eiffeloptic.sk](http://www.eiffeloptic.sk)

**MIRAGE**  
SHOPPING CENTER

Nájdete nás na 3. poschodí  
vedľa kaderníctva

až **70%**  
na dioptrické rámy

**50%**  
na multifokálne sklá  
okrem skiel zeiss

**30%**  
na dioptrické sklá  
okrem skiel zeiss



# Fashion show

26. 4. 2019  
o 16.30 hod.

**K**olekcia jar/leto 2019 vám prináša krásne módne trendy, farby a strihy. Stačí prísť do OC MIRAGE a presvedčiť sa sám.

Módna show OC MIRAGE, ktorou odštartujeme novú sezónu, tento rok začína 26. apríla o 16.30 h. Čakajú na vás jedinečné módne kombinácie, inšpirácie a samozrejme aj skvelé zľavy.

Prehliadka bude nabitá tým najlepším, čo nás čaká v tejto sezóne. Naše predajne vám predstavia, čo bude in počas tejto

jari. Nechajte sa zlákať skvelými kúskami a budete vždy štýloví. Novými trendmi vás počas prehliadky prevedie moderátor Roman Nadányi, vystúpi aj tanečná skupina Lentilky a vynikajúci hudobný hosť, speváčka Sima.

Módna jar sa teraz naozaj oplatí vďaka zľavovým víkendom. Počas 26. až 28.

apríla a 3. až 5. mája s nami naozaj ušetríte. Stačí nakupovať so zľavovými kupónmi, ktoré nájdete ako prílohu k nášmu časopisu. V kupónovej knižke nechýbajú výhodné zľavy aj do prevádzok, ktoré neponúkajú oblečenie.

Nakupovať s OC MIRAGE počas zľavových víkendov sa naozaj oplatí. ♦

Adam®  
EXCLUSIVE COLLECTION  
1992

Bata

BEPON

CARPISA

Dezigual®

ALPHA INDUSTRIES

Levi's

JOHN GARFIELD®

Dermacol

MAGENTA  
CLOTHING COMPANY

LINDEX

MAX  
original leather

MATMAZEL

Pinky Club  
bijouterie & cosmetics

OVS

TALLY WEIJL

promod  
BOUTIQUE FRANÇAISE

RESERVED

flyng tiger  
copenhagen

PEPCO

terranova®

TOP SHOP

Siddi  
collection



# Zlavoré víkendy

26. 4. – 28. 4.

3. 5. – 5. 5.



◆ SIMA

◆ LENTILKY

◆ MODERUJE Roman Nadányi

# APRÍLOVÝ PROGRAM

# Fashion show

**26. 4.**  
**o 16.30 h**

**J**edinečná módna show, ktorá prináša nové módne trendy a farby pre kolekciu jar/leto 2019. Pripravená je prezentácia svetových módnych značiek a butikov priamo v srdci Žiliny s hudobným hosťom SIMOU a moderátorom Romanom Nadányim.

Prehliadka sa uskutoční na -1. podlaží od 16.30 h.



## Zľavové víkendy

**26. 4. – 28. 4.**  
**3. 5. – 5. 5.**

30 %

25 %

45 %

50 %

60 %

**N**ákupné maniačky a maniaci, pozor! Využite neuveriteľné zľavy počas dvoch víkendov v OC MIRAGE. Nepremárnajte svoju šancu získať naozaj skvelé kúsky a oveľa viac.



# PODUJATÍ V OC MIRAGE

## ELITE MODEL LOOK 29. 4. od 15.00 h

**D**ievčatá vo veku od 13 do 21 rokov s výškou nad 170 cm a chlapci vo veku od 15 do 23 rokov s výškou nad 183 cm, prichádza vaša šanca! V pondelok 29. apríla sa v OC MIRAGE uskutoční o 15.00 h casting do najprestížnejšej modelingovej súťaže Schwarzkopf Elite Model Look No1 MODEL SEARCH.

Casting sa bude konať na -1. podlaží, začiatok o 15.00 h.



## ČREVOTOUR AJ S PATRIKOM HERMANOM

### 5. – 6. 4.

**Z**námy televízny moderátor Patrik Herman zavíta do OC MIRAGE, aby šíril osvetu a informoval o prevencii rakoviny hrubého čreva, ktorá patrí k veľmi rozšíreným onkologickým ochoreniam. Jednou z aktivít je aj putovanie s obrovskou nafukovacou maketou hrubého čreva, ktorá 5. a 6. apríla zavíta do nášho obchodného centra.

Podujatie bude na -1. podlaží OC MIRAGE.

### ČREVOTOUR V OC MIRAGE

5. apríla (piatok) / 14.00 – 18.00 h  
6. apríla (sobota) / 9.00 – 18.00 h  
(aj s Patrikom Hermanom)



## TVORIVÉ DIELNE

**M**ilé deti, čakáme na vás každú sobotu na -1. podlaží pri zábavných tvorivých dielnach.

6. 4. | 13. 4. | 20. 4. | 27. 4.

Vždy  
v sobotu  
o 15.00 h





Schwarzkopf

**ELITE MODEL LOOK**

**N°1 MODEL SEARCH**

*Your differences make our world...*

**ŽENY NAD 170 CM - 13 AŽ 21 ROKOV**

**MUŽI NAD 183 CM - 15 AŽ 23 ROKOV**

**CASTINGOM SPREVÁDZA MICHAELA KOCIANOVÁ**







# CASTING

29 APRÍL - 15 HOD  
OC MIRAGE - ŽILINA



# PATRIK HERMAN: AK IDE O ŽIVOT, HANBA MUSÍ ÍŠŤ BOKOM!

**Č**REVOTOUR má zastávku aj v Žiline. V OC MIRAGE sa budeme venovať prevencii rakoviny hrubého čreva.

Známy televízny moderátor Patrik Herman po smrti otca na rakovinu hrubého čreva pred 13 rokmi založil organizáciu, ktorej cieľom sa stala podpora onkologických pacientov a ich príbuzných, osveta a informovanie verejnosti o všetkom, čo súvisí s týmto závažným a rozšíreným onkologickým ochorením.

Jednou z aktivít je aj putovanie s obrovskou nafukovacou maketou hrubého čreva, ktorá 5. a 6. apríla zavíta aj do nášho obchodného centra.

## Sme prví na svete!

Rakovina hrubého čreva a konečníka si vyžiada na každý rok vyše 5 000 nových prípadov a smrť 1 800 Slovákov. „Mnohí naši blízki zomierajú úplne zbytočne, pretože ochorenie je v počiatočnom štádiu liečiteľné. Žiaľ, k svojmu lekárovi prichádzajú neskoro,“ konštatuje Patrik Herman. Vo výskyte tohto druhu rakoviny je Slovensko na prvom mieste vo svete!

## Musíme si pomôcť navzájom

Aj preto Patrik Herman so skupinou býva-

lých onkologických pacientov už niekoľko rokov brázdí slovenské obce a mestá s obrovskou nafukovacou maketou hrubého čreva. „Vzdelávanie, osveta a prevencia sú v našej krajine dlhodobo podceňované a naši blízki nám zomierajú pred očami, lebo nemali životne dôležité informácie. Nedostávajú ich stále deti v školách, ani dospelí. Musíme si pomôcť ako ľudia navzájom,“ vysvetľuje Herman. Preto chodia priamo medzi ľuďmi a ponúkajú im informácie o príčinách, prejavoch, procese vzniku, ale aj spôsoboch prevencie. „Predzvestou





## ČREVOTOUR V OC MIRAGE

5. apríla (piatok) / 14.00 – 18.00 h

6. apríla (sobota) / 9.00 – 18.00 h

(aj s Patrikom Hermanom)

začínajúcej rakoviny je mikroskopické krvácanie z polypu, ktoré sa zachytáva v stolici. Nie je viditeľné voľným okom, ale dokáže ho odhaliť jednoduchý test. K tomuto testu sa môžu ľudia dostať veľmi jednoducho – stačí si ho vypýtať v rámci preventívnej prehliadky, ale aj mimo nej, u svojho všeobecného lekára. Počas prehliadky v našom nafukovacom čreve im ho ukážeme a vysvetlíme spôsob, ako si ho urobiť," dodáva Herman.

Za vážny problém považuje ostych, či strach z výsledku: „Ak ide o život, hanba musí ísť bokom. A ak sme už ľahostajní voči svojmu zdraviu, nemali by sme byť ľahostajní voči svojim blízkym, ktorí nás ľúbia a ktorých ľúbime my! Keď už nie kvôli sebe, tak kvôli nim by sme si mali test urobiť.“

### Konečne systémová prevencia

Začiatkom roka štát a zdravotné poisťovne spustili Národný skríning rakoviny hrubého čreva a konečníka. Prvých 20 000 ľudí dostalo test do svojej poštovej schránky. Turné s nafukovacím črevom pod názvom Črevotour 2019 sa ho snaží podporiť a vysvetľuje ľuďom, ako postupovať.

### Hovorme o tom, ako byť zdraví

„Priznávam, som ukecaný, ale dokážem vás previesť črevom a vysvetliť vám všetko dôležité do piatich minút,“ s úsmevom dodáva Patrik a uzatvára výzvou: „Idem za vami do Žiliny, aby ste nemuseli nikdy zažívať to, čo som zažíval ja, keď som sa plný beznádeje pozeral, ako strácam milovaného človeka. No nehovorme o smr-

ti, ale o tom, ako byť zdraví. Tých pár minút možno zachráni vás alebo vašich blízkych.“

Viac o kampani a aktivitách nájdete na webovských alebo facebookových stránkach občianskych združení EUROPACOLON SLOVENSKO alebo NIE RAKOVINE. ●



# PROGRAM APRÍL



STER CENTURY  
CINEMAS



Možnosť kúpiť si  
lístok cez internet  
[www.stercentury.sk](http://www.stercentury.sk)

Príďte aj vy do štvorsálového najkrajšieho multikina  
na Slovensku. Podrobný rozpis programu budeme uvádzať  
na internetových stránkach a v týždennom letáku multikina.

**STER CENTURY CINEMAS NÁJDETE  
NA 3. PODLAŽÍ V OC MIRAGE.**



Nájdete nás aj na Facebooku:  
**MULTIKINO STER CENTURY CINEMAS ŽILINA**



**SHAZAM!!!**  
**OD 4. 4. 2019**

USA  
akčný, fantasy  
titulky



**TERORISTKA**  
**OD 4. 4. 2019**

CZ  
komédia, dráma  
originálny zvuk



**CYNTORYN  
ZVIERATIEK**  
**OD 11. 4. 2019**

USA  
horor  
titulky



**HELLBOY**  
**OD 11. 4. 2019**

USA  
akčný, fantasy  
titulky



**PRINC KRASOŇ**  
**OD 11. 4. 2019**

CAN  
animovaný  
dabing



**AFTER: BOZK**  
**OD 11. 4. 2019**

USA  
romantický  
titulky



**HĽADÁ  
SA YETI**  
**OD 18. 4. 2019**

USA  
animovaný  
dabing



**ZAMILOVANÁ  
GLORIA**  
**OD 18. 4. 2019**

USA  
romantický  
titulky



**KLIATBA  
KVÍLIAJEC ŽENY**  
**OD 18. 4. 2019**

USA  
horor, thriller  
titulky



**AVENGERS:  
ENDGAME**  
**OD 25. 4. 2019**

USA  
sci-fi, fantasy, akčný  
titulky



**MIA A BIELY LEV**  
**OD 25. 4. 2019**

FRA  
rodinný, dobrodružný  
dabing



**NIKDY NEOD-  
VRACAJ ZRAK**  
**OD 25. 4. 2019**

DE / IT  
dráma, thriller  
titulky



**VODA, ČO MA  
DRŽÍ NAD  
VODOU**  
**OD 25. 4. 2019**

CZE / SVK  
životopisný  
originálny zvuk





2. 4. 9:00

3. 4. 9:00

4. 4. 9:00

5. 4. 9:00

ORGANIZOVANÉ  
PREDSTAVENIA  
PRE ŠKOLY  
Sála BDŽ (6+)

7. 4. 16:00

NEDELNÉ  
PREDSTAVENIE  
PRE VEREJNOSŤ  
Sála BDŽ (6+)

## Perinbaba

Jedna z najznámejších rozprávok o zázračnej babke Perinbabke, ktorá zasype malých i veľkých nielen snehom, ale aj láskou... A príde aj Zubatá!

10. 4. 19:00

CYKLUS  
VEČERNÉ STREDY  
PRE DOSPELÝCH  
Sála BDŽ (12+)

HOSTUJE

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ  
DIVADLO Bratislava

## Kabaret Normalizácia alebo Modlitba pre Martu

V komornej inscenácii na motívy života a tvorby Marty Kubišovej vzniká obraz kontroverznej doby a neľahkých osudov umelcov, ktorí mali odvahu vzoprieť sa režimu. Inscenácia venovaná Kubišovej odkazu nie je len politickým kabaretom, ale najmä príbehom ženy, ktorá svojim pevným charakterom inšpiruje generácie umelcov a aj všetkých, ktorí sa neboja postaviť za svoje názory.

13. 4. 10:00

Sála BDŽ (3+)

## Sobota s rozprávkou

Hravé čítanie a tvorivé dielne pre deti od 3 rokov.

14. 4. 16:00

NEDELNÉ  
PREDSTAVENIE  
PRE VEREJNOSŤ  
Sála BDŽ (3+)

## Ryba Rohatá alebo Toto nie je ryba

V jeden pekný, slnečný deň sa mestská rodinka vyberie na výlet do prírody. Po žltej značke až k bystrému potoku, ktorý by ocko rád ukázal svojmu synovi. Voľakedy v ňom chytával pstruhy... Keď tu zrazu zistí, že potôčik už nie je tým, čím býval. Už ho takmer niet a všade vôkol je len hŕba odpadkov, fliaš a igelitových sáčkov.

15. – 16. 4.  
Sála BDŽ

## Detský divadelný medveď 2019

Krajská postupová súťaž a prehliadka detskej dramatickej tvorivosti a divadla dospelých hrajúcich pre deti.

27. 4. 10:00

ARTFORUM Žilina

## Sobota s rozprávkou

Hravé čítanie pre deti od 3 rokov.



## Kabaret Normalizácia alebo Modlitba pre Martu

CYKLUS VEČERNÉ STREDY  
PRE DOSPELÝCH



## Ryba Rohatá alebo Toto nie je ryba

NEDELNÉ PREDSTAVENIE  
PRE VEREJNOSŤ



## Perinbaba

NEDELNÉ PREDSTAVENIE  
PRE VEREJNOSŤ

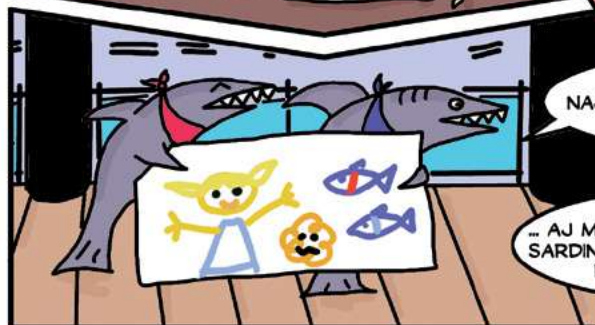
ÚŽASNÁ

# ŽILKA

A JEJ KAMARÁTI

81. DIEL

CHALANOM SA MINULÝ ROK PODARILLO ZABUDNÚŤ, ŽE 8. MARCA OSLAVUJÚ VŠETKY ŽENY NA SVETE. TENTORAZ SI SPOMENULI, ALE TROŠKU NESKORO. MUSILI DAŤ HLAVY DOKOPY A NIEČO VYMYSLEŤ. MEDZITÝM SA DIEVČATÁ ZABÁVALI TÝM, AKO SVOJICH KAMARÁTOV TROCHU NAPÁLIŤ.



ĎALŠIE DOBRODRUŽSTVÁ NÁJDETE V NASLEDUJÚCOM ČÍSLE ČASOPISU MIRAGE.



# DETSKÝ SVET AJ PRE DOSPELÝCH

DETSKÝ SVET



6. 4. od 15.30 h  
príde porozprávať  
**Linda Kamenská**  
o bylinkách a tinktúrach

**V** Detskom svete sa nezabávajú iba deti.  
Máme zaujímavé možnosti aj pre rodičov.

Každý rodič chce, aby bolo jeho dieťa zdravé a šťastné. S obomi si vieme v Detskom svete poradiť. Šťastné deti sú pre nás veľmi dôležité a snažíme sa, aby sa u nás cítili čo najlepšie. Máme tu veľa hier, skvelých animátorov a špeciálne programy. U nás im nuda rozhodne nehrozí.

Čo sa zdravia týka, tu vieme pomôcť tiež. V apríli sme si pripravili program pri príležitosti Svetového dňa zdravia. Ochutnáte rôzne bylinné čaje, veľmi zdravé nátierky, ale vyskúšame aj aerobik. Rozhodne získate množstvo užitočných informácií o tom, čo robiť, aby malo vaše dieťa lepšiu imunitu. ●

## HURÁ NA FUTBAL!

**P**režite skvelý futbalový zápas spolu s celou rodinou. Deti sa určite zabavia spolu s nami..

V Detskom svete nezabúdame ani na otcov. Chcete ísť fandieť „šošónom“ s celou rodinou? Žiaden problém – rodinný sektor na východnej tribúne je to správne miesto pre vás. Rodičia sledujú zápas a deti vám zabavia animátori z Detského sveta. Samozrejme, nebude chýbať ani maskot žilinského tímu. ●



**NAJBLIŽŠÍ  
ZÁPAS**  
2. 4. o 17.00 h  
+ súťaž o permanentky  
na sezónu 2019/2020



# MENU



## LABNE SENDVIČ

### POSTUP

Tvaroh ochutíme sušenou mätou a solou, potrieme arabský chlieb. Nakrájajú zeleninu spolu s olivami a čerstvou mätou rovnomerne naukladáme na tvaroh a pokvapkáme olivovým olejom, zrolujeme ako roládu a z obidvoch strán zapečieme na suchej panvici do zlatista. Pred podávaním rozkrojíme na polovicu.

### INGREDIENCIE

Arabský chlieb (1 ks), libanonský mäkký tvaroh (80 g), paradajka (30 g), šalátová uhorka (20 g), čerstvá mäta (5 g), zelené olivy (5 g), olivový olej (1 PL), sušená mäta a soľ podľa chuti. ●

13/2018T



## Á LA CARTE JAR – LETO 2019

**Reštaurácia Dubná Skala** už tradične inovuje svoj jedálny lístok a dopĺňa o nové, lákavé jedlá. Všetky z nich sú pripravované z prvotriednych surovín a bez polotovarov.

**Novinka:** Do nového Á La Carte menu je v tejto sezóne ako novinka zaradená aj špecialita šéfkuchára - Variácia hovädzieho tataráku a carpaccia s lupeňmi parmezánu, kaparami a pečenými píniovými orieškami. Týmto jedlom nadväzuje reštaurácia na desaťročia, kedy bola vychýrená svojimi tatarákmi.

**Postup na tatarák:** Prvotriednu pravú hovädziu sviečkovicu na dvakrát pomelieme na mäsom mlynčeku, pridáme surové vajíčko, soľ, čierne korenie. Ďalšie prísady primiešame podľa vlastnej chuti – horčicu, mletú papriku, chilli, kečup, cibuľu, worchesterovú omáčku, kapari. Ak chceme mať zmes úplne dohľadka, mäso naškrabeme nožom. Dozdobíme a servírujeme podľa fantázie, napríklad aj na drevenom podnose. ●

12/2018T

# CARPISA

Predajňu CARPISA nájdete na 1. podlaží OC MIRAGE.

## KUFRIKOVÁ KABELKA

Kabelka je vhodná na dokumenty a spisy.

Rozmery / 36 x 24 x 16 cm  
Farby / horčicová, smotanová,  
tmavo modrá

Cena / 49,95 €

shop 24/7  
carpisa.com  
f t i



11/2018T



## ➤ ŽILINSKÝ kraj

### Tradičná Veľká noc

Veľká noc je v Žilinskom kraji mimoriadne oblúbená. Isto aj doma dodržiavate svoje zvyky, ale na chvíľu sa pozrime, aké sú tradície našich predkov.

**N**a ľudové zvyky by sme nemali zabúdať. Preto sa niektoré múzeá rozhodli predstaviť tradície širokej verejnosti.

**MARTIN** – V Múzeu slovenskej dediny sa každoročne koná podujatie pod názvom Veľká noc na dedine. Tento rok sa uskutoční 14. apríla. Budete môcť vidieť vynášanie Moreny a prinášanie letka v podaní detských folklórnych súborov, predveľkonočné a veľkonočné zvyky, ukážky zdobení kraslíc, veľkonočnú šibačku a oblievačku. Po celý deň budú ľudoví výrobcovia predvádzať výrobu kraslíc, zdobenie medovníkov, pletenie korbáčov a košíkov a ďalšie umelecké remeslá a návštevníci si môžu kúpiť nielen originálne kraslice, ale aj bižutériu, textilné výrobky a výrobky z kože, z dreva, zo šúpolia, včelárske produkty či hračky.

**ČADCA** – Zachovávanie ľudových tradícií a zvykov v podobe zdobení vajíc rôznymi technikami, si môžete pozrieť aj vyskúšať už teraz. Do 23. apríla bude otvorená veľkonočná výstava v Kysuckom múzeu v Čadci. Výstava kraslíc je spojená aj s predajom a návštevníci môžu vidieť rôzne techniky zdobení kraslíc od ľudových výrobcov z regiónu Kysúc. Dozviete sa o tradíciách veľkonočných sviatkov na Kysuciach. Zároveň si budete môcť kúpiť suveníry v podobe kraslice, medovníčkov, korbáčov a rôznych dekoratívnych predmetov týkajúcich sa veľkonočného obdobia. Môžete sa ale zúčastniť aj tvorivých dielní, kde sa naučíte zdobiť sklenené kraslice. Dátumy dielní nájdete na stránke <https://www.kysuckemuzeum.sk/>. ●



## ➤ TRENČIANSKY kraj

### Veľká noc na rôzne spôsoby

Ľudové zvyky Veľkej noci sú na Slovensku pomerne pestré. Ak sa chcete o tom presvedčiť, zavítajte do susedného Trenčianskeho kraja.

**P**estrosť zvykov však skôr spočíva v technike a spôsobe. Všade na Slovensku sa zobia vajčka, pletú korbáče a chodievala sa „šibať“. Skúste však zájsť na tradičné trhy do Prievidze, alebo na hrad do Čachtíc. Tam vám ukážu, že Veľká noc nemusí byť tradičná.

**ČACHTICE** – Ak chcete zažiť trochu netradičnú Veľkú noc, určite zájdite na Čachtický hrad. Každý rok sa tam koná podujatie Veľká noc na hrade. Tento rok je určený dátum 19. až 22. apríl 2019. Okrem tradičných veľkonočných zvykov a historického remeselného jarmoku na vás čakajú aj rôzne zábavné aktivity pre deti i dospelých. Môžete ochutnať ovocné cukríky, fantastické džemíky, prepeličie vajčka a iné dobrotky z Čachtickej farmy. Na všetkých sa tiež tešia zvieratká, ktoré si budete môcť poobzerať a potešiť sa s nimi. A kto prinesie najdlhší korbáč, dostane veľkonočného zajaca.

**PRIEVIDZA** – V tomto meste sa každý rok konajú tradičné veľkonočné trhy. Tie tohtoročné môžete navštíviť od 15. do 18. apríla. Nezameniteľnú atmosféru Námestia slobody, kde sa podujatie bude konať, budú dotvárať stánky s ponukou veľkonočného tovaru vrátane narcisov, veľkonočných korbáčov, vyšívaných obrusov, medovníkových vajícok a pod. Okrem toho k najžiadanejším a najvyhladávanejším v rámci trhov patria veľkonočné kraslice zdobené rôznymi technikami, ozdoby a dekorácie z prútia, šúpolia, korbáče, rapkáče a píšťalky a ďalší sortiment veľkonočného tovaru. ●





## Kozorožec (22. 12. až 20. 1.)

Trávili ste teraz príliš veľa času mimo svojho domova a zanedbávali tak svoj vzťah. Hoci ste obaja zvyknutí na podobné situácie, krásne gesto nikdy nič nepokazí. V Šperku Holíč nájdete krásne šperky ako znak vašej lásky a úcty k partnerovi.

# Horoskop

## ČO VÁS TENTO MESIAC ČAKÁ V OC MIRAGE?



## Vodnár (21. 1. až 19. 2.)

Znásobte svoju prirodzenú auru príjemnou vôňou, vďaka ktorej vyniknete. Vo Fann parfumérie na -1. podlaží si ľahko vyberiete svoju srdcovku. Rozkvitnutá jar nemusí byť iba na lúkach, môžete rozmazať aj seba. Stačí si len vybrať.



## Ryby (20. 2. až 20. 3.)

V poslednej dobe ste bez energie, podpísala sa na vás jar ná únava. Každý má iný spôsob, ako ju zahnať. Zabudnite na cudzie rady, vy máte svoj vlastný systém. Zo zlej nálady vás zaručene dostanú nákupy. Odporúčame jarnú kolekciu v predajni Reserved.



## Baran (21. 3. až 20. 4.)

Tento mesiac ste nezastaviteľný. Aj po večeroch hľadáte aktívny relax, nedokázate obsedieť, musíte byť v pohybe. Ak chcete zažiť niečo bláznivé, vyberte sa na horor alebo na krkolomnú húsenkovú dráhu do SD Cinema na 3. podlaží.



## Býk (21. 4. až 21. 5.)

V predveľkonočnom období sa musíte postarať o množstvo vecí a veľa ľudí vás žiada o pomoc. Nemôžete sa však rozkrájať – pritom by ste však mali mať najväčší krajec pre seba. Skúste si spraviť malú psychohygienu nákupom pre krásny domov v COINCASA.



## Blíženci (22. 5. až 21. 6.)

Financie sú vám v apríli naklonené. Dobrý dojem na svojich partnerov získate hravo nákupom v predajni Gant na 1. podlaží OC MIRAGE. Dobré padnúce biznis oblečenie je zárukou budúcich spoluprác. Na partnerov robí značka Gant vždy dobrý dojem.



## Rak (22. 6. až 22. 7.)

Ak ste bez partnera, tento mesiac je pre vás ten pravý. Nie máj – mesiac lásky, ale bláznivý apríl vám do cesty pripletie toho pravého. Stačí len súhlasne kývnuť na pozvanie na večeru. Vychutnajte si spoločne príjemnú atmosféru v reštaurácii Habibi.



## Lev (23. 7. až 23. 8.)

V poslednej dobe je toho na vás príliš. Tlak v práci, domáce pečenie na sviatky, jarné upratovanie. Ste v neustálom strese. Nenechajte ho však vyhrať a doprajte si niečo skvelé pre seba. Zájďte do kadernického salónu Evelyn style na 3. podlaží.



## Panna (24. 8. až 23. 9.)

Zatočte s útočiacou chrípkou. Ak nie ste typ, ktorý sa spolieha len na lieky, skúste poraziť vírus aj pomocou prírody. Skvelý drink na porazenie chrípky vám namiešajú v stánku so šťavami UGO. Nápoje sú čerstvé, zdravé a plné vitamínov. Stánok nájdete na -1. podlaží.



## Váhy (24. 9. až 23. 10.)

Nenechajte si ujsť žiadnu príležitosť k rozšíreniu vašich znalostí. Doba je náročná a vy chcete byť predsa konkurencieschopný. Odbornú, náučnú aj populárno-náučnú literatúru zo spoločenských vied nájdete v kníhkupectve Martinus na 2. podlaží.



## Škorpión (24. 10. až 22. 11.)

V apríli na nás čaká Veľká noc a vy už viete, že sa upratovaniu, pečeniu a vareniu nevyhnete. Pripraviť krásne sviatky pre celú rodinu vám dáva každý rok zabráť aj po finančnej stránke. Chutné sviatočné a pritom lacné jedlo pripravíte vďaka Bille.



## Strelec (23. 11. až 21. 12.)

Okrem tradičných koláčov na Veľkú noc, mávate na sviatočnom stole vždy aj niečo špeciálne. Vynikajúce zákusky a torty si môžete dopriať vďaka cukrárni Monarch. Takými-to maškrtami potešíte nejedného člena svojej domácnosti. ●



# Krížovka

Správne znenie tajničky pošlite na adresu [pr@targetagency.sk](mailto:pr@targetagency.sk) alebo odovzdajte pri informačnom pulte na 1. podlaži v OC MIRAGE. V budúcom čísle uverejníme mená výhercov, ktorých odmeníme. Výhercovia tajničky z minulého čísla získavajú knihu MIRAGE, ktorú si môžu vyzdvihnúť pri informačnom pulte na 1. podlaží v obchodnom centre.

Správne znenie minulej tajničky: „... než marcové slnko hreje.“

Výhercovia: Mária Matková, Adriana Pagáčová, Terézia Kiššová. Výhercom srdečne blahoželáme! 🍀

PEKNÁ A JASNÁ...

|                                  |                                             |    |                             |                           |                                           |                           |            |                    |                                       |                     |                 |
|----------------------------------|---------------------------------------------|----|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|------------|--------------------|---------------------------------------|---------------------|-----------------|
| Pomôcky:<br>Inuit, lar,<br>Toruň | Okresný<br>stavebný<br>podnik               | 1. | Eskimák                     | M                         | hrdza,<br>po česky                        | osobné<br>zámeno          | zaboriť sa | imelo,<br>po česky | Active<br>England<br>Learning<br>Zone | odkiaľsi            | podaruje        |
| omotaj                           |                                             |    |                             | rozbiehanie<br>vozidla    |                                           |                           |            |                    |                                       |                     |                 |
| zdanie                           |                                             |    |                             | 2.<br>popovek             |                                           |                           |            |                    |                                       |                     |                 |
| pľuvali                          |                                             |    |                             |                           | spievali (bás.)<br>nepriateľ,<br>po angl. |                           |            |                    |                                       |                     | poľské<br>mesto |
| M                                | juhokorej-<br>ská auto-<br>mobilka<br>mocne |    |                             |                           | fistula<br>pohnúť                         |                           |            |                    |                                       |                     |                 |
| roztápať sa,<br>po česky         |                                             |    |                             | vrhne<br>osobné<br>zámeno |                                           |                           |            |                    |                                       | knokaut<br>klamstvo |                 |
| nitrid<br>uránu                  |                                             |    | tamten<br>Justice<br>League |                           |                                           |                           |            |                    | malá<br>ludoopica<br>rádium           |                     |                 |
| 3.                               |                                             | 0  |                             |                           |                                           | 4.                        |            |                    |                                       |                     |                 |
| americké<br>platidlá             |                                             |    |                             |                           |                                           | plodné<br>drevo<br>viniča |            |                    |                                       |                     |                 |



Nájdite 10 ROZDIELOV na obrázkoch



V OC MIRAGE ste si mohli nechať bezplatne zmerať očný tlak. 🍀

# coincasa

Predajňu Coincasa  
nájdete na 1. podlaží  
v OC MIRAGE.



KVETOVANÝ OBRUS / rôzne veľkosti a motívy / od 25,90 €  
DEKORATÍVNE MISKY A TANIERE / od 6,90 €  
KVETOVANÉ TANIERE / od 6,90 €  
PRESTIERANIE RÔZNE FARBY / od 8,90 €  
FAREBNÉ POHÁRE / od 5,90 €



VEĽKONOČNÉ FAREBNÉ OBRUSY / rôzne veľkosti / od 22,90 €  
VEĽKONOČNÉ DEKORÁCIE / rôzne druhy / od 14,90 €  
VEĽKONOČNÉ SERVÍTKY / od 3,90 €



VEĽKONOČNÉ UTIERKY / rôzne motívy / od 9,90 €  
VEĽKONOČNÝ PODNOS ZAJAC / 10,90 €  
VEĽKONOČNÝ PODNOS VAJÍČKO / 10,90 €  
VEĽKONOČNÝ PODNOS VAJÍČKA / rôzne veľkosti / od 12,90 €



# AKO CESTOVAŤ ZADARMO?

## S KARTOU SAD ŽILINA VYUŽITE ZĽAVU NA NÁKUP 5 – 20 %

- Absolvujte 10 jázď so SAD Žilina. \*
- Navštívte OC MIRAGE v Žiline.  
Vezmite si so sebou kartu, ktorú využijete na cestovanie autobusmi SAD Žilina a navštívte OC MIRAGE v Žiline.
- Vyhľadajte v OC MIRAGE terminál - jeden je v klientskom centre SAD Žilina pri vchode z Námestia A. Hlinku, druhý pri vstupe do predajne Billa.
- Priložte na terminál kartu, ktorú využívate na cestovanie autobusmi SAD Žilina - ten overí, či máte dostatočný počet jázď (10) na uplatnenie zľavy.
- Vyberte si jednu z prevádzok v OC MIRAGE poskytujúcich zľavu a vytlačte si kupón.
- Vytlačený kupón s čiarovým kódom odovzdáte pri platbe vo vami vybranej prevádzke. Následne vám bude odpočítaná zľava.
- Podmienkou získania zľavy je platba za cestovné dopravnou kartou SAD Žilina alebo ISIC. Dopravnú kartu SAD Žilina si vybavíte v našich klientskych centrách alebo pohodlne cez náš e-shop: [eshop.dopravnakarta.sk/sadza/Karta](http://eshop.dopravnakarta.sk/sadza/Karta).



### PRÍKLAD, AKO MÔŽETE JAZDIŤ ZADARMO

Mesačne precestujete 20 €. Na nákupy potravín miniete mesačne 200 €. Pri cestovaní so SAD Žilina získate zľavu 10 % v Bille v OC MIRAGE. Zľava na nákup je 20 €, takže jazdíte celý mesiac ZADARMO!

### KDE A AKÚ ZĽAVU SI MÔŽETE UPLATNIŤ?

OC MIRAGE, Námestie Andreja Hlinku, Žilina



5 %



10 %

eiffel'optic

15 %



10 %



10 %



20 %



10 %



10 %



20 %



10 %



10 %



20 %



10 %



10 %



INFORMUJTE SA V KLIENTSKOM CENTRE SAD ŽILINA  
V OC MIRAGE ALEBO NA [WWW.CESTUJTEZADARMO.SK](http://WWW.CESTUJTEZADARMO.SK)

\* Za každých 10 jázď zľava v OC Mirage 5 - 20 %



# CESTUJTE ZADARMO!

CESTUJTE SO SAD ŽILINA  
A VYUŽITE ZĽAVU NA NÁKUP

## 5 – 20 %

